

AGREEMENT OF INTERNATIONAL COOPERATION

between

Ternopil National Economic University

(Ternopil, Ukraine)

and

Alexander Dubcek University in Trencin

(Trencin, Slovakia)

“15” 05 2014

Trencin

Ternopil National Economic University represented by its Rector Andriy Krysovatyty acting according to the Statute, on the one side, and **Alexander Dubcek University in Trencin** represented by its Rector Josef Habanik acting according to the Statute, on the other side (hereinafter referred to as “Parties”), concluded this Agreement for the following.

1. Subject of the Agreement

1. The Parties agreed to join their efforts in cooperation provided for in art.2 of the Agreement, as well as to encourage intellectual development, creation of a single European research area, and implementation of accumulated by our countries historic practice, scientific and educational potential in the area of education and scientific research.

2. Main areas of cooperation

2.1. Participation in student, post-graduate student, doctor, seeker, pedagogical, research and teaching staff exchange programs;

2.2. Carrying out joint researches;

2.3. Organization, holding and participation in international scientific, scientific and practical, and educational programs, conferences seminars, symposia, congresses, exhibitions, and other events of mutual interest;

2.4. Facilitation of studies and traineeships abroad for research, research and teaching staff, doctors, post-graduate and undergraduate students, familiarization with the advanced world achievements of science, engineering and technology, instruments and scientific equipment;

2.5. Joint publishing;

2.6. Facilitation of publishing abroad at the leading economic, and scientific and technical editions of research outcomes which do not contain confidential information;

2.7. Sending abroad research and teaching, and research personnel for purposes of research and lectures;

2.8. Implementation of joint research and development, and experimental design projects, exchange of their outcomes, as well as exchange of scientists and specialists, research and teaching staff, post-graduate students, doctors, seekers, and under-graduate students who take part in implementation of these projects;

2.9. Undertaking other cooperative activities consistent with the law of Ukraine and Slovakia, as well as with international agreements.

3. Financial Terms

3.1. Segregation of duties to finance the costs associated with implementation of the provisions of this agreement will be governed by additional agreements between the Parties.

6. Duration of the Agreement

6.1. This Agreement will become valid upon the date it is signed by the Parties and shall remain in effect from the date of signature for an initial period of five years;

6.2. Thereafter this Agreement shall be automatically prolonged for the period of subsequent five years, however, after the initial period either Party may terminate the Agreement by giving three months written notice of such intent.

7. Responsibilities of the Parties

7.1. The relations between the Institutions according to this Agreement are governed by the laws of Ukraine and Slovakia

7.2. All disputes and disagreements which may arise due to this Agreement or in connection with it shall be settled through friendly negotiations between the Parties

8. Conclusive Principles

8.1. All amendments and alterations in this Agreement are valid only in written form signed by both Parties;

8.2. This Agreement has been drawn up in Ukrainian and English languages, both copies, having equal rights (one copy for each Party in both languages).

9. Signatures and Requisites of the Parties

**Ternopil National Economic
University**

48020 Ukraine
Ternopil
11 Lviyska st.

Rector
Dr. Prof. Andriy Krysovaty



**Trenčianska univerzita Alexandra
Dubčeka v Trenčíne**

91150 Slovenská republika
Trenčín
2 Študentská st.

Rector
Doc. Ing. Jozef Habánik, PhD.

